

**Zmluva o poskytovaní právnych služieb**  
**uzavretá podľa ustanovenia § 269 ods. 2 a nasl. zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v platnom**  
**znení a podľa vyhlášky MS SR č. 655/2004 Z.z. o odmenách a náhradách advokátov za poskytovanie**  
**právnych služieb (ďalej len „Zmluva“) medzi nasledovnými**  
**zmluvnými stranami**

obchodné meno: MAPLE & FISH s.r.o.  
sídlo: Žižkova 22B, 811 02 Bratislava, Slovenská republika  
IČO: 36 718 432  
IČ DPH: SK 2022299884  
bankové spojenie: Tatra banka, a.s.  
číslo účtu v tvare IBAN: SK 891100000002629013473  
konajúca prostredníctvom: JUDr. Viliam Karas, PhD., advokát a konateľ

(ďalej len „**Advokátska kancelária**“)

a

obchodné meno: Národné centrum zdravotníckych informácií  
sídlo: Lazaretská 26, 811 09 Bratislava  
IČO: 00165387  
IČ DPH:  
bankové spojenie: SK24 8180 0000 0070 0018 5166  
konajúca prostredníctvom: Mgr. Peter Lukáč, PhD., generálny riaditeľ  
kontaktná osoba: JUDr. Pavol Judiak PhD., e-mail: pavol.judiak@nczisk.sk

(ďalej len „**Klient**“)

(Klient a Advokátska kancelária sú ďalej spoločne označovaní len ako „**Zmluvné strany**“ alebo samostatne aj ako „**Zmluvná strana**“)

## **VZHLADOM K TOMU, ŽE**

- (A)** Klient má záujem o poskytovanie právnych služieb Advokátskou kanceláriou;
- (B)** Advokátska kancelária má záujem poskytovať Klientovi právne služby za podmienok stanovených touto Zmluvou;

## **SA ZMLUVNÉ STRANY DOHODLI TAKTO:**

### **1 Predmet Zmluvy**

- 1.1 Predmetom tejto Zmluvy je dohoda Advokátskej kancelárie a Klienta o poskytovaní právnych služieb Klientovi spočívajúce v právnom zastupovaní Klienta v civilnom sporovom konaní vedenom na Okresnom súde v Banskej Bystrici, č. konania 9Up/1784/2021 a v prípadných iných nadväzujúcich alebo vecne súvisiacich konaniach, v rámci ktorých budú poskytované právne služby zastupovania Klienta.

### **2 Práva a povinnosti Advokátskej kancelárie**

- 2.1 Advokátska kancelária je povinná poskytovať Klientovi právne služby riadne a včas, v súlade s potrebami a oprávnenými záujmami Klienta, tieto chrániť a presadzovať, konať čestne, svedomite a dôsledne využívať všetky podľa právnych predpisov prípustné prostriedky, ktoré pokladá za prospešné pre Klienta a je pri tom povinná sa riadiť inštrukciami Klienta.

- 2.2 Právne služby budú poskytované spoločníkmi Advokátskej kancelárie, spolupracujúcimi advokátmi a/alebo zamestnancami a/alebo zmluvnými partnermi Advokátskej kancelárie, ktorí sú odborne spôsobilí k tejto činnosti.
- 2.3 Právne služby špecifikované v článku 1 Zmluvy sa za podmienok stanovených Zmluvou Advokátska kancelária zaväzuje poskytovať za predpokladu včasného poskytnutia všetkých požadovaných informácií, podkladov, materiálov Klientom a súčinnosti Klienta v každom jednotlivom prípade.
- 2.4 Advokátsky kancelária bude poskytovať právne služby na základe e-mailových požiadaviek Klienta, ktoré budú zadávané prostredníctvom kontaktnej osoby Klienta uvedenej v záhlaví tejto zmluvy alebo inej oprávnenej osoby Klienta.
- 2.5 Advokátska kancelária odmietne poskytovanie právnych služieb v prípade ak zistí, že je daná niektorá zo skutočností vylučujúcich poskytovanie právnych služieb Klientovi podľa právnych a/alebo stavovských predpisov upravujúcich poskytovanie právnych služieb zo strany Advokátskej kancelárie.
- 2.6 Advokátska kancelária je povinná zachovávať mlčanlivosť o všetkých skutočnostiach, o ktorých sa dozvie v súvislosti s plnením predmetu Zmluvy, a to v rozsahu zodpovedajúcom zákonom a/alebo stavovskými predpismi Slovenskej advokátskej komory uloženéj povinnosti mlčanlivosti.
- 2.7 Advokátska kancelária je povinná informovať Klienta riadne, pravdivo, úplne a včas o všetkých skutočnostiach, ktoré majú alebo môžu mať vplyv na dosiahnutie účelu Zmluvy. Advokátska kancelária je povinná umožniť Klientovi nahliadnuť do spisu Advokátskej kancelárie, ktorá tento vedie v súvislosti s plnením predmetu Zmluvy.
- 2.8 Advokátska kancelária sa zaväzuje, že bude právne služby podľa Zmluvy poskytovať s odbornou starostlivosťou, účelne a hospodárne.

### **3 Práva a povinnosti Klienta**

- 3.1 Klient je povinný riadne a včas platiť dohodnutú odmenu za poskytnutie právnych služieb a náhradu hotových výdavkov podľa Zmluvy.
- 3.2 Klient je na účely plnenia Zmluvy povinný včas poskytnúť Advokátskej kancelárii, jej spolupracujúcim advokátom a/alebo zamestnancom potrebnú súčinnosť a všetky potrebné informácie dôležité pre plnenie predmetu Zmluvy a k žiadosti Advokátskej kancelárie bezodkladne zaujať stanovisko a/alebo udeliť písomnú inštrukciu k ďalšiemu postupu vo veci.
- 3.3 Klient sa zaväzuje udeliť Advokátskej kancelárii a/alebo osobám uvedeným v bode 2.2 Zmluvy osobitné písomné plnomocenstvo, ak na vykonanie niektorých právnych úkonov podľa Zmluvy bude takéto plnomocenstvo potrebné.

### **4 Odmena Advokátskej kancelárie a náhrada hotových výdavkov**

- 4.1 Za poskytovanie právnych služieb podľa Zmluvy bude Advokátska kancelária účtovať Klientovi hodinovú odmenu vo výške 110 EUR (slovom jednasto desať eur) bez dane z pridanej hodnoty (ďalej len „DPH“) na základe skutočne odpracovaného a vykázaného času Advokátskej kancelárie, odsúhlaseného Klientom, a to mesačne pozadu so splatnosťou 30 dní. K odmene bude Advokátska kancelária účtovať DPH v zákonnej výške.
- 4.2 Popri nároku na odmenu podľa bodu 4.1 Zmluvy prináleží Advokátskej kancelárii nárok na náhradu hotových výdavkov spojených s činnosťou vykonávanou v prospech Klienta podľa Zmluvy, a to najmä ale nie výlučne výdavkov na (i) poštovné, (ii) preklady a tlmočenie z a do cudzieho jazyka, (iii) súdne, správne, notárske a iné poplatky. V prípade potreby cestovania v súvislosti s plnením predmetu Zmluvy mimo územného obvodu mesta Bratislavy môžu byť Klientovi účtované tiež príslušné cestovné náhrady. Výdavky budú Klientovi vždy riadne vyúčtované a v prípade požiadavky Klienta Advokátskou kanceláriou

preukázané. V prípade výdavkov vyššieho rozsahu budú tieto pred ich vynaložením vopred konzultované a schvaľované Klientom.

- 4.3 Advokátska kancelária bude faktúry za právne služby zasielať spolu s výkazom vykonaných právnych služieb, a to elektronicky na adresu : [faktury@nczisk.sk](mailto:faktury@nczisk.sk) a [pavol.judiak@nczisk.sk](mailto:pavol.judiak@nczisk.sk). Výkaz bude obsahovať dátum ich vykonania, popis vykonaných právnych úkonov a celkový počet odpracovaných hodín. Výkaz vykonaných právnych služieb musí byť schválený kontaktnou osobou Klienta alebo inou oprávnenou osobou pred vystavením faktúry za príslušný mesiac. Advokátska kancelária je povinná vystaviť faktúru za právne služby najneskôr do piateho pracovného dňa mesiaca nasledujúceho po mesiaci, v ktorom boli služby poskytnuté.
- 4.4 Celkový finančný limit určený na odmenu Advokátskou kanceláriou za právne služby poskytnuté podľa tejto zmluvy Klientovi, ako aj úhradu ďalších nákladov Klientom v zmysle bodu 4.2 tejto zmluvy, je vo výške 33 000,00 ,- eur bez DPH (ďalej len „celkový finančný limit“).
- 4.5 Zmluvné strany sa dohodli, že Advokátska kancelária nie je oprávnená postúpiť akékoľvek pohľadávky voči Klientovi vyplývajúce z tejto zmluvy na tretiu osobu bez predchádzajúceho písomného súhlasu Klienta. Právny úkon na základe ktorého Advokátska kancelária postúpi svoju pohľadávku voči Klientovi na tretiu osobu bez predchádzajúceho písomného súhlasu Klienta, je podľa § 39 Občianskeho zákonníka neplatný. Akýkoľvek súhlas Klienta je platný iba v prípade, ak naň bol udelený predchádzajúci písomný súhlas Ministerstva zdravotníctva Slovenskej republiky.

## **5 Splatnosť odmeny a náhrady hotových výdavkov**

- 5.1 Odmena a náhrada hotových výdavkov podľa článku 4 Zmluvy je splatná vždy na základe faktúry vystavenej Advokátskou kanceláriou so splatnosťou štrnásť (14) kalendárnych dní odo dňa vystavenia príslušnej faktúry. Advokátska kancelária je oprávnená vystaviť faktúru za poskytnutie právneho poradenstva vždy po ukončení príslušného kalendárneho mesiaca.

## **6 Trvanie, platnosť a účinnosť Zmluvy**

- 6.1 Zmluva sa uzatvára na dobu určitú, a to do právoplatného ukončenia posledného konania v zmysle bodu 1 tejto zmluve alebo do vyčerpania celkového finančného limitu 33 000,- eur bez DPH, podľa toho, ktorá udalosť nastane skôr.
- 6.2 Zmluva je platná dňom jej podpísania Zmluvnými stranami. V zmysle ustanovenia § 47a zákona č. 40/1964 Zb. v znení neskorších predpisov v spojení s ustanoveniami § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. v znení neskorších predpisov Zmluva nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv.
- 6.3 Zmluvu je možné ukončiť:
  - 6.3.1 písomnou dohodou Zmluvných strán;
  - 6.3.2 písomnou výpoveďou Klienta bez uvedenia dôvodu s pätnásť (15) dňovou výpovednou lehotou, ktorá začína plynúť nasledujúci deň po doručení výpovede Advokátskej kancelárii;
  - 6.3.3 odstúpením Advokátskej kancelárie od Zmluvy v prípadoch upravených v ustanovení § 22 zákona č. 586/2003 Z.z. o advokácii a o zmene a doplnení zákona č. 455/1991 Zb. o živnostenskom podnikaní (živnostenský zákon) v znení neskorších predpisov.
- 6.4 V prípade, ak sa Advokátska kancelária nedohodne s Klientom inak, alebo Klient neurobí iné opatrenia, je Advokátska kancelária povinná po dobu pätnásť (15) dňovej výpovednej lehoty alebo po dobu pätnásť (15) kalendárnych dní odo dňa zániku Zmluvy podľa bodu 6.3 Zmluvy, vykonať neodkladné úkony tak, aby Klient neutrpel ujmu na svojich právach a oprávnených záujmoch; to neplatí pokiaľ Klient oznámi Advokátskej kancelárii, že na splnení predmetnej povinnosti netrvá.

## **7 Záverečné ustanovenia**

- 7.1 Zmluvné strany prehlasujú a svojimi podpismi potvrdzujú, že sa s obsahom Zmluvy oboznámili, a že tento zodpovedá ich slobodnej vôli.
- 7.2 Zásielka sa považuje za doručení v momente jej prevzatia druhou Zmluvnou stranou, alebo okamihom doručenia na adresu sídla Zmluvnej strany. Oznámenia v zmysle tejto Zmluvy je možné poslať poštou (doporučene s doručenkou) alebo kuriérom. V prípade pochybností platí, že zásielka je doručená druhej Zmluvnej strane v tretí pracovný deň po jej preukázanom odoslaní. Komunikácia Zmluvných strán týkajúca sa plnenia Zmluvy je možná aj prostredníctvom emailu.
- 7.3 Akékoľvek zmeny a/alebo dodatky k Zmluve musia byť v písomnej forme, chronologicky očíslované nepretržitým radom prirodzených čísel a podpísané oboma Zmluvnými stranami.
- 7.4 Kontaktnými osobami pre účely tejto zmluvy sú kontaktné osoby uvedené v záhlaví tejto zmluvy. Klient súhlasí s primárne emailovou komunikáciou s Advokátskou kanceláriou. Na zmenu kontaktných osôb nie je potrebné uzatvoriť dodatok k tejto zmluve a postačuje oznámenie zmeny kontaktnej osoby druhej zmluvnej strane.
- 7.5 V prípade, že ktorékoľvek z ustanovení Zmluvy bude súdom alebo príslušným štátnym orgánom z akéhokoľvek dôvodu vyhlásené za neúčinné, neplatné alebo nevykonateľné, alebo stratí účinnosť, platnosť a/alebo prestane byť vykonateľné z iného dôvodu, platnosť, účinnosť a vykonateľnosť ostatných ustanovení Zmluvy tým nebude dotknutá.
- 7.6 Zmluva je vyhotovená v dvoch (2) rovnopisoch, po jednom (1) rovnopise pre každú Zmluvnú stranu.

V Bratislave, dňa [●]

V [●], dňa [●]

---

MAPLE & FISH s.r.o.  
JUDr. Viliam Karas, PhD.  
funkcia: konateľ a advokát

---

Národné centrum zdravotníckych informácií  
Mgr. Peter Lukáč, PhD  
generálny riaditeľ